建道學刊 **54 (2020): 273-280**

情繫中華——魏克利教授與中國基督教史研究

陳睿文
香港聖公會
Hong Kong Sheng Kung Hui

魏克利（Philip L. Wickeri）教授是當代國際著名的中國基督教史研究學者，跨域廣泛、成果斐然。他於 1969 年畢業於美國科爾蓋特大學（Colgate University）哲學與宗教系、1974 年獲普林斯頓神學院（Princeton Theological Seminary）碩士學位、1985 年獲普林斯頓神學院宗教與社會學哲學博士學位、2005 年獲美國聖公會太平洋神學院（Church Divinity School of the Pacific）榮譽神學博士學位。

魏克利教授對中國基督教史的研究與其同中國的情分密不可分。1969 至 1972 年，他在美國明德大學（Middlebury College）及普林斯頓大學（Princeton University）透由趙元任先生所編之課本《國語羅馬字》學習中文。其於 1974 年所撰之碩士畢業論文關乎太平天國與基督教之關係，提出太平天國是深具中國特點的民間基督教這一觀點，此可視為魏教授研究中國基督教史之最初嘗試。

七十年代，他攜同妻子魏貞愷（Janice K. Wickeri）女士兩度赴往台灣，邊學習中文，邊於國立成功大學及台南神學院教授英文，另隨牟宗三、唐君毅先生的學生唐亦男教授及王懷教授研習中國古代思想史，從學理上加深了對中國傳統社會思想的理解。

1976 年，魏克利教授開始在普林斯頓神學院攻讀博士學位。其間，他在神學方面受加爾文（John Calvin，1509-1564）、齊克果（Søren Kierkegaard，1813-1855）、卡爾．巴特（Karl Barth，1886-1968）之影響最深。他指出：「神學實際是一場遊戲，非常嚴肅的遊戲，好似下棋。我們竭盡所能地專注於此，結果卻並非重要。在天堂的上帝則笑了」。而在歷史學方面，他則受到羅森斯托克．胡絮（Eugen Rosenstock-Huessy）之較深影響；在社會學方面，卡爾．馬克思（Karl Marx，1818-1883）、馬克斯．韋伯（Max Weber，1864-1920）之著作對其研究推動最大。另外，魏教授亦對解放神學深感興趣。這一切均為其畢生之研究打下了堅實基礎。

1979 年，魏教授赴往香港，擔任道風山基督教叢林研究部主任，與李景雄博士牧師共事，致力於對中國宗教之研究，並任《景風》編輯 。

1979 年 8 月，他作為趙樸初先生及其他佛教界代表之翻譯，於第三屆世界宗教和平會議上結識丁光訓主教。其後受丁主教之邀，於 1981 至 1983 年與夫人一同作為外國專家任教於南京大學外文系。當時，他在南大首開「聖經文學」課程，吸引了眾多學子。他與太太、女兒共同在南京生活，並和丁光訓主教及其夫人郭秀梅女士，以及南大師生結下了深厚友誼。而在華的所見所聞，也增進了其對中國宗教、社會的理解。正是在這段時間裡，魏教授得以通過查找上海基督教兩會、金陵神學院等機構之資料，定下了自己的博士研究課題：「求同存異：新教、三自運動與中國的統一戰線」（Seeking the Common Ground: Protestant Christianity, the Three-Self Movement, and China's

United Front），並成為較早一批研究三自運動的學者。論文後獲得「Magna Cum Laude」（極優等）等級，於 1988 年修改成書，榮獲當年「十五本最佳基督教與差傳書籍」之一。[1]

在博士論文完成後，魏克利教授於 1985 年再度赴港，擔任愛德基金會香港辦公室海外聯絡人。在此期間，除處理香港事務外，亦時常同愛德基金會的內地同事一同深入中國各地，考察地方教會的具體情況，與中國百姓、教牧人員、平信徒及地方機構人士結下了或深或淺的緣分。那段時間，魏教授每至北京，總會找老朋友趙樸初先生海闊天空。直到現在，他仍擔任愛德基金會的顧問，參與並關注愛德印刷廠的工作及相關扶貧項目。自 1985 至 1997 年，他也同時在香港浸會大學教授宗教社會史，亦為香港中文大學國際項目的學生講授中國思想史等。

1998 年，魏克利教授回到美國，擔任舊金山神學院（San Francisco Theological Seminary）及伯克利聯合高等神學研究院（Graduate Theological Union）終身教授及博士生導師。其間大力推動跨學科研究及宗教對話，如與世界頂尖研究機構之專家合作主編《中國人的宗教生活》一書，以歷史、文化、社會、政治脈絡為背景，探討中國區域基督教及其他宗教之型態等；另聚焦歷史及神學領域的教學工作，並同港澳台及中国 地的教會、社會人事物保持長期聯繫。他亦於 2004 年起擔任由崇基神學院、亞聯董合辦之亞洲文化與神學高級研修班（Institute for Advanced Study in Asian Cultures and Theologies ，簡稱 IASACT）導師，指導學人就不同議題展現亞洲文化與神學間的面相及互動。正是長期在華工作及生活的經驗、與中國基督教人事物近距離的接觸、以及對中國基督教史料、對世界基督教史之稔熟，塑

[1] Philip L. Wickeri, *Seeking the Common Ground: Protestant Christianity, the Three- Self Movement and China's United Front* (Maryknoll: Orbis Books, 1988).

造出魏教授在中國基督教史研究上的獨特性及廣博性。他在教會歷史、人物研究、1949 年後的中國基督教發展、政教關係、處境神學、使命神學、跨學科語境下的宗教研究等領域均着力深刻。[2]

魏教授常強調自己雖是神學背景出身，但其研究尤為注重歷史維度。他指自己「看歷史不帶神學觀點，而是注重社會史及思想史視角」。對於治中國基督教史之方法，第一，他強調史料爬梳，以史料說話，並指出在此之上，需運用跨學科之方法，結合社會史和思想史來進行研究。如其所著《爾國臨格：港澳及內地聖公宗圖片史》一書， 一方面將港澳及內地聖公宗史視作廣闊的在華基督教史中的一部分進行解讀，另一方面則強調這一宗派歷史參與、塑造了港澳及內地地方社會本身，與地方社會浮沉、思潮變遷密不可分，故而從多角度來勾勒這一歷史，而非僅僅從教會單一維度來審視。[3] 又如近五年來，他與上海大學歷史系陶飛亞教授以跨文化視角， 邀得港台及內地十七位學者， 主持編撰新中國基督教史，項目得到「亨利路思義基金會」（Henry Luce Foundation）、亞聯董及愛德基金會等機構之資助，將以中英文雙語形式出版。在對碩士生及博士生的指導中，他也常常強調運用跨學科之研究方法。

---

[2] 教會歷史作品如 Philip L. Wickeri, "The Vicissitudes of Anglicanism in China, 1912-Present," in *The Oxford History of Anglicanism, vol V: Global Anglicanism, c. 1910-2000*, ed. William L. Sachs (Oxford: Oxford University Press, 2018), 148-68; Philip L. Wickeri, "Anglicanism in China and East Asia, 1819-1912," in *The Oxford History of Anglicanism, vol III: Partisan Anglicanism and Its Global Expansion, 1829-c.1914*, ed. Rowan Strong (Oxford: Oxford University Press, 2017), 318-37; Philip L. Wickeri, ed., *Christian Encounters with Chinese Culture: Essays on Anglican and Episcopal History in China* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2015); Philip L. Wickeri, ed., *Unfinished History: Christianity and the Cold War in East Asia* (Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 2016). 人物研究如 Philip. L. Wickeri, *Reconstructing Christianity in China: K. H. Ting and the Chinese Church* (Maryknoll: Orbis Books, 2007); 跨學科語境下的宗教研究，如宗樹人、夏龍、魏克利編:《中國人的宗教生活》（香港:香港大學，2014）。

[3] Philip L. Wickeri and Ruiwen Chen, *Thy Kingdom Come: A Photographic History of Anglicanism in Hong Kong, Macau and Mainland China* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2019).

第二，魏克利教授強調應將歷史檔案、田野考察、口述相結合來書寫中國基督教當代史。如其力作《重建中國基督教：丁光訓與中國教會》（*Reconstructing Christianity in China: K. H. Ting and the Chinese Church*）（2007 年），即是基於自身與丁主教二十載共同工作、相識之經驗，透過大量書信、訪談，建構出丁氏在變遷的現當代中國基督教發展中之面貌，亦經由人物、群體、事件、環境，反觀當代中國基督教之跌宕起伏。[4] 對此，魏教授寫道：「我聚焦於一位宗教領袖及基督教神學家，其故事令人饒有興趣，超越現當代中國教會所能看到的一切」。[5] 丹貝斯（Daniel Bays）教授則稱此書「是任何關心中國教會人士之絕對必讀書目」。

2010 年，魏克利教授受香港聖公會鄺保羅大主教之邀擔任大主教歷史及神學顧問，第三度長駐香港，並出任香港聖公會檔案館館長。期間他成立香港聖公會歷史及檔案研究委員會，邀請香港眾位歷史學人推進聖公會宗派史研究；並與香港大學出版社合作主編「在華聖公會歷史研究系列」，為此多次組織國際學術研討會，關注「聖公會與中國文化之相遇」、「香港聖公會主教史」、「在華聖公會婦女」等議題。[6] 此外另推動香港聖公會華人堂會如聖馬利亞堂、聖士提反堂之歷史研究。[7] 他鼓勵相關學人充分運用檔案館之資料，故特別前往世界各地收集有關中國基督教史的中英文資料，如《聖公會報》、《靈鐸週刊》、聖公會福音傳播會（Society for the Propagation of the Gospel）檔案等，為將香港

---

[4] Wickeri, *Reconstructing Christianity in China*.

[5] Wickeri, *Reconstructing Christianity in China*, 6.

[6] 有關「在華聖公會歷史研究系列」，現已出版的書籍有：Moira M. W. Chan-Yeung, *The Practical Prophet: Bishop Ronald O. Hall of Hong Kong and His Legacies* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2015); Stuart Wolfendale, *Imperial to International: A History of St. John's Cathedral, Hong Kong* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2013); Wickeri,ed.,*Christian Encounters with Chinese Culture*; Wong and Chiu, eds., *Christian Women in Chinese Society; Ruiwen Chen, A Short Biography of John Shaw Burdon: Bishop of Hong Kong* (Hong Kong: Religious Education Resource Center, 2018).

[7] 如魏克利 （Philip L. Wickeri）、陳睿文，《萬代要稱妳有福：香港聖公會聖馬利亞堂史（1912-2012）》（香港：基督教中國宗教文化研究社，2014）。

聖公會檔案館建成亞洲聖公會研究中心不遺餘力。他自己也運用檔案館之資料多出新作，如爬梳館內所藏趙紫宸博士與何明華主教互通之七十六封信函，展現趙紫宸多重面相，梳理趙氏從監理會轉入聖公會，受按立為牧師，後又退出聖公會、放棄其牧師身份之惆悵難言微妙起伏的心路歷程等。[8] 與此同時，魏教授另赴世界各地及港澳台、中國內地講學，擔任章開沅學術講座教授等，以加強推動中國基督教史之研究。

1993 年，魏教授的摯友，已故的汪維藩牧師曾送給他一幅字，上面寫著：

嚶其鳴矣，求其友聲

此言出自《詩經 · 小雅 · 伐木》，比喻尋求志同道合的朋友。1938 年 4 月，當吳德施主教（Logan Herbert Roots，1870-1945）離開中國時，周恩來在吳的留言本上曾寫下這句話。魏克利教授強調自己自 2010 年來港後，即是再度與過往的朋友會合，進一步尋求學術信仰上志同道合的友道。

魏教授現另擔任澳洲查理斯特大學—香港聖公會明華神學院客座教授，並在香港中文大學崇基神學院、信義宗神學院任客席教授。他對待教學一絲不苟，旁徵博引，課後尤為願意同學生探討談心，誨人不倦，虛懷若谷，深得同行及學生尊敬及愛戴。

值得一提的是，魏克利教授不僅在學術生涯上與中國息息相關，他也是迄今唯一一位在中國受按立的外籍牧師，於 1991 年由丁光訓主教在南京聖保羅堂受按立。他強調自己的牧職生涯乃與其治學融為一體、不可分割。按立當時，汪維藩牧師贈他七字：「好牧人為羊捨命」。他將這幅字掛於自己的辦公室，在多年的事奉中，時時提醒自己實踐其間的

[8] Philip. L. Wickeri, "Theology in Revolution: The Tragic Intellectual Odyssey of T. C. Chao, 1945-1952," 黃文江、張雲開、陳智衡主編：《務要傳道：內戰時期的中國教會》（香港：建道神學院，2019），頁 23 ～ 42。

內涵。他長年服務於美國、香港、內地教會，近年來擔任香港聖約翰座堂義務堂牧，並穿梭於香港各堂會，講道、事奉，竭力作主工。教友有任何需要，均盡其所能地幫助，也常常自己掏錢資助經濟上有困難的神學生。在他的身上，大家常能夠感受到耶穌基督的愛。他亦常說，自己的學術研究及牧職事奉，都是為上帝而做的。

魏克利教授熱愛中國的山水，對中國的人事物懷有著深厚的情感。他喜歡中國的碧螺春，也愛各種書畫；他欣賞香港畫家陳福善的畫，以中西合璧之技法，從寂靜的漁村到繁華的都市，展現出奇幻，不拘一格的瑰麗景象，這也是多年來魏教授所見的香港精神；他鍾情於中國的古典詩詞，特別是陶淵明的詩詞，醉心於其間那自然與宗教互融的意境；亦愛《紅樓夢》中的人情百味。他認為這一切均是其學術研究不可或缺的重要組成部分。魏師母魏貞愷女士是魏教授的賢內助， 同時是一位翻譯家及小說家，他們同莫言等文人保持著常年的友誼。魏師母亦擔任《中國神學誌》英文版主編長達三十年，透過翻譯及寫作，默默地為中國基督教的文字事工結出許多美好的果子。夫婦倆相濡以沫，一同在悠長的歲月裏譜寫出中美兩國的珍貴友誼。

魏克利教授喜愛莫札特（Wolfgang Amadeus Mozart，1756-1791）的音樂，也常懷有莫札特般的赤子之心。他也欣賞「知其不可為而為之」的精神，亦秉承這樣的一種開拓精神，在近五十年的歲月裏， 於研究、教學、牧養上追隨上帝的呼召。其高尚淳樸的人格修養 、深厚紮實的學術造詣、嚴謹細緻的教學風格、愛人如己的牧養精神，令與他交往過的人深受感染，也激勵着我們這一時代及後來的人。

撮　　要

魏克利（Philip L. Wickeri）教授是當代國際著名的中國基督教史研究學者，跨域廣泛、成果斐然。本文旨在闡述魏教授的學術歷程，以及他對中國基督教史研究所作的多方面的重要貢獻。另對他多年來與中國的緣分，以及教書育人、牧養生涯的面相多有描繪。

ABSTRACT

Prof. Philip L. Wickeri is a well-known scholar of the history Christianity in China, His perspective is broadly interdisciplinary and refined in its presentation. This essay describes his academic path, detailing the multifaceted contributions he has made to the study of the history of Christianity in China. It also describes the special relationship he has developed with China over many years, his work as an educator and the pastoral side of his life